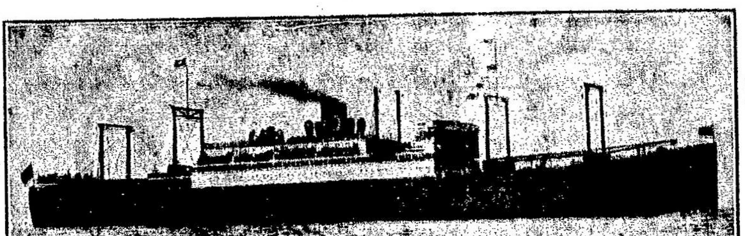
美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均特備有枕頭噸草毡床位寬潤電灯光明冷有煖籠熱有風扇船上地方潔淨膳食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海到香港後往小呂宋無憂天熱之慮蒙　貴客賜顧請來代理人處商議便妥（代統）

式十日

每逢十三天一水船

▲由域闢返港日期船期

乜臣總〇　七月十三号

者化臣總〇　七月式十五

架蘭總〇　六月七號

尾地臣總〇　六月十九号

麥根利總〇　七月一號

另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港

[illegible]昌[illegible]代理人 Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

[illegible]代理人 Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B.C.

[illegible]代理人 King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

云高華埠　萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431　92 Pender St. E.
Vancouver. B.C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材鹿茸玉桂膏丹丸散常有金耳環茵陳跌打卑胆卑腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

鋪在片打街東九十二號

▲喊線（矢麽）一四三一

寳七余躍瀾君

司理人　黃雲湜　黃信德　余朋和　甄永雯　啓

寶生巧造金器首飾

經理廣州　黃灼生

大力自來精

特製每元加料　二元試服一元

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱爲强不啻青年健將一索得男〇遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒痲經帶病男女先後天虛均奇效〇[illegible]市上壯陽藥之燥腎摑精有[illegible]主者判天淵

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E.
Vancouver, B.

諸君欲製最新金色圖章柿印玲瓏中西文件乎？請來

光華印務局
雲埠片打街東四十五號

代售馬利公司[illegible]害

鷄眼藥每包價銀三毛五

司理　馬玉球　黃廣權　余堯中　謹啓

霖文大衣裳舖新聞

▲童子衣服在本舖式樓　男子各等衣着俱全

童子衣服每套有褲兩條定價十二元五毫最新時式上等羊毛布料雙襟單均隨意選擇號數由二十四號至三十八號

本衣裳店謹啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

圖新軒
圖章印務局
HO SUN HING COMPANY
258½ Pender Street East
Phone.Sey. 1113　Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

辦到字粒花樣新奇悅目非常工作精良遐邇諸君贊賞如蒙光顧快捷妥當爲尚

▲印備圖章樣本函索奉贈

雲埠片打街東門牌二五八號半

司理人林立棠啓

榮謙尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉廣告

本號始創晒英鯆魚迄今開辦多年屢蒙各[illegible]勝銘感矣前歲各貴號因近來[illegible]種求粉也現本號爲振興中國貨不惜資本[illegible]中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器[illegible]粉專做發行接價極廉而論該粉宜有自譜但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣迎酸失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉（五磅庄　四磅庄）一百磅十五元五毛

淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co.　Fairville, N. B. C.

上海旅館

本館開設有年位在本埠中要地點門前車馬爭駐於斯向爲西人作主延賓今爲本主人所有加意改良以便爲我僑胞下榻床褥新鮮招待殷勤務令僑胞安居適體我僑胞驅車戾止祈留意焉

雲埠緬街門牌五百四十五號

▲電話（時毛）六三壹九

司理人　李樂　李芳　仝啓

雲哥華埠　三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St, E.　Vancouver B. C.

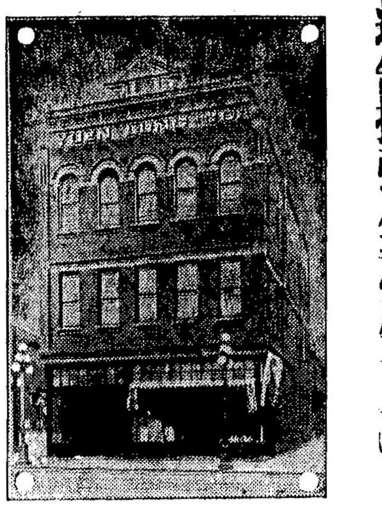
▲旅館廣告

三洛雄封。。民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所羈棲。。民團乃爲安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館穀者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願爲東道。。講線壹五零九

司理人　羅齊芳　馬崇廣　趙不鈕　伍義于　啟

▼〇▲源隆遷舖擴張生意廣告

域多利埠　源隆維記
YUEN LUNG
P.O. Box 1525　Phone 2838
1601 Government St.
Victoria B. C., Can.



本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙賞羨各埠諸君光顧計價定必從廉并接理香港源隆棧各客書信滙兌銀両快捷妥當玆爲擴張生意起見曾購置大樓一座現遷至該樓貿易矣門牌壹千五白零壹號信箱一千五百廿九號電話弍千八百二十三號倘有委托照此賜來便即妥收

▲滿城醫士陳達明藥水寄售

願諸君留意垂盼

司理　何文　陳漢　啓

▲寓客注意

啓者本旅館開設[illegible]年各鄉人士旅客[illegible]咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗澡另有[illegible]話線利用現定價每客位一宿收銀[illegible]以上至下者收銀一元每客住一星期收價由[illegible]以上此佈

[illegible]街[illegible]市旅館[illegible]

Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson [illegible] & Marchese
Mgrs

廣利泰

▲遷舖廣告

本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一号開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢麽）三弍弍六

Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰代司理人　鄭華照　鄭廣耀　謹啓

參春應驗花柳丸散廣告

本號不惜重資羅致珍貴藥參茸鹿茸製造特色獨稱自來精專治男子色精虧損陽事不舉[illegible]女子血少陰虧子宮冰冷生機有礙不能受孕[illegible]購備如法飲之下元溫煖腎氣復元精力倍張偉大加倍[illegible]十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫[illegible]精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不[illegible]血體貌豐肥其有功於[illegible]非淺鮮同胞[illegible]

定價

每一樽銀二元五毫

每六樽銀六大元

[illegible]

（郵費另加）

美國每樽加[illegible]

外國每樽加[illegible]

求子有法

（考）（[illegible]）（[illegible]）（等）（驅）（[illegible]）（生）（發）（元）（春）（精）（製）

強種自來精

參茸三鞭補腎丸　全料四十元　半料二十元　小料十元

龜鹿二仙固真丸　全料三十元　半料十五元

有夢遺精固本丸　每盒銀二元

無夢遺精蛤蚧丸　每盒三元

加料揭被合歡膏　每盒[illegible]

總發行所
HOO WING HERB CO.
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥　每貼二元五毫

包愈非打花柳瘰珠藥線　每打[illegible]

宿娼預服屌角瘰香丸　每盒三元

魚口橫痃已潰去腐生肌[illegible]

參茸燕窩開胃藥水　每樽[illegible]

婦科通經種子麒麟丸　每盒二元

壯陽採戰忍精丸　每樽銀一員

久戰五鞭發力丸　[illegible]

種子揭被香丸　每盒銀一元

龍涎香化痰止咳丸　[illegible]

統治遠年花柳入骨搜毒丸　每盒五元

立止小腸疝氣攻心丸　每盒[illegible]

（消）起白濁一劑解毒除根丸　每樽[illegible]

積年疔瘰頭毒一掃光丸　每盒三元

立止遠年虛濁補髓善後丸　每料十元　半料五元

（起初）打消魚口橫痃便毒丸　[illegible]

久戰快活丸　每盒銀三元五毛

不夜天久戰丸（限食後六點鐘見功）每盒銀三元五

久合致大丸　每盒銀二元五毛

打消瘰疽疳瘡魚口萬應藥粉　每盒銀三元五毛

立消雙單鷄喉保命散　每盒四元

立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸　每盒銀三元五毛

一笑路汗散　每盒銀一元五毛

經驗跌打去瘀吊傷獨聖散　每一料銀一元　二料五元

壓驗紅白痢症散　每樽銀一元五

治外感頭暈身熱萬應散　每一盒銀五毛　十盒銀四元

百日可醫擅紅散　每盒銀一元

通大便閉結和中養血散　每盒銀二元五毛

婦科速愈白帶丸　每盒銀二元

極驗搽皮膚濕毒疥癩去毒藥水　每樽銀一元

止痛如神散　每盒二元　每料四元

自製神效光明眼痛藥水　每樽銀一元

安睡寧神清魂丸　每盒銀一元

興陽助戰貼臍膏（通宵不倒）每盒銀一元五毛

自製八寶光明上上眼藥　每樽[illegible]

萬應拔毒去腐生肌[illegible]膏　每盒銀一元五毛

立止吐血衂血便血藥散　每盒[illegible]

奇妙壯腎丸（功同再造復原大戰）　每盒銀四元

參茸孩兒四雞集　每盒銀五元

參燕[illegible]如意丹（力能[illegible]堅硬中流）每盒銀五元

麝閣香濃種子丸　每盒銀五元

熊膠造血丸　每盒六両庄銀五元

萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每樽一元　半打五元

〇〇搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口指疔橫痃芭葉便毒五淋七淋凡屬於花柳症服之四粒見功[illegible]廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛蹤[illegible]所以稱爲搜毒藥皇如患以上病者速宜購服幸勿遲疑觀望多受苦[illegible]成大患[illegible]

丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　郵費自理　扶桑藥局蔡光睿啓

〇〇[illegible]　每盒[illegible]銀五元

此丸[illegible]

〇〇加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　[illegible]

海狗乃水族最健最强之物[illegible]